! INFO !

DE Die Batterie des Zugfahrzeugs bzw. gezogenen Fahrzeugs nicht direkt über die Steckdose aufladen.

FR Ne pas charger les batteries du véhicule tracteur et/ou tracté directement sur la prise de courant.

NL De accu van het trekkend voertuig c.q. getrokken voertuig niet rechtstreeks via de contactdoos opladen.

GB Do not charge the battery of the towing vehicle and/or towed vehicle directly via the socket.

ES No recargue la batería del vehículo remolque y/o del remolcado directamente mediante el enchufe.

IT Non caricare la batteria del veicolo trainante o di quello trainato direttamente dalla presa.

SE Ladda inte batteriet i det bogserande fordonet och/eller det bogserade fordonet direkt via kontakten.

CZ Nenabíjejte baterii tažného ani taženého vozidla přes zásuvku.

DK Oplad ikke bugseringskøretøjet og/eller det bugserede køretøjs batteri direkte v.h.a. stikdåsen.

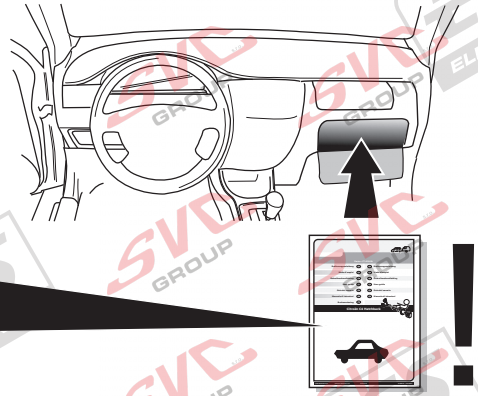
FI Älä lataa hinaavan ajoneuvon ja/tai hinattavan ajoneuvon akkuja suoraan pistorasian kautta.

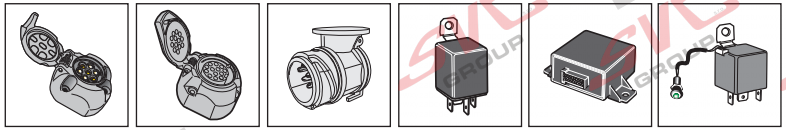
GR Μη φορτίσετε την μπαταρία του ρυμουλκούμενου οχήματος και/ή ρυμουλκημένου οχήματος απευθείας μέσω του ρευματοδότη.

NO Batteriet til kjøretøyet som trekker eller blir trukket skal ikke lades direkte via koblingsboksen.

PL Nie ładować akumulatora pojazdu holującego/holowanego bezpośrednio przez gniazdo.

DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi
NL Gebruikershandleiding
GB User guide
ES Guía del usuario
IT Manuale di istruzioni
SE Bruksanvisning
CZ Uživatelská příručka
DK Brugervejledning
FI Käyttöohjeet
GR Οδηγός χρήστη
NO Brukerveiledning
PL Instrukcja obsługi





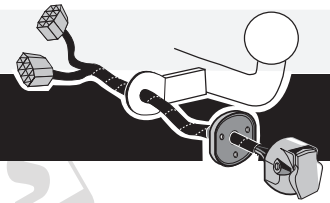
SPARE PARTS

www.ecs-electronics.com

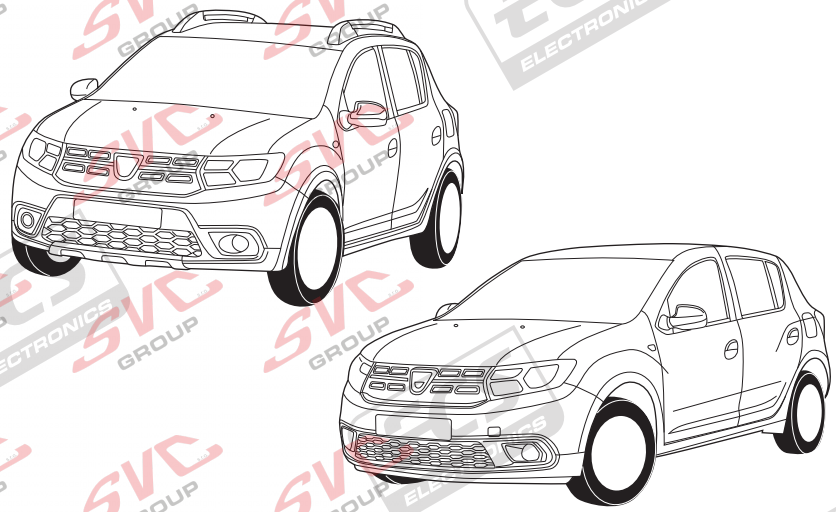
ECS ELECTRONICS

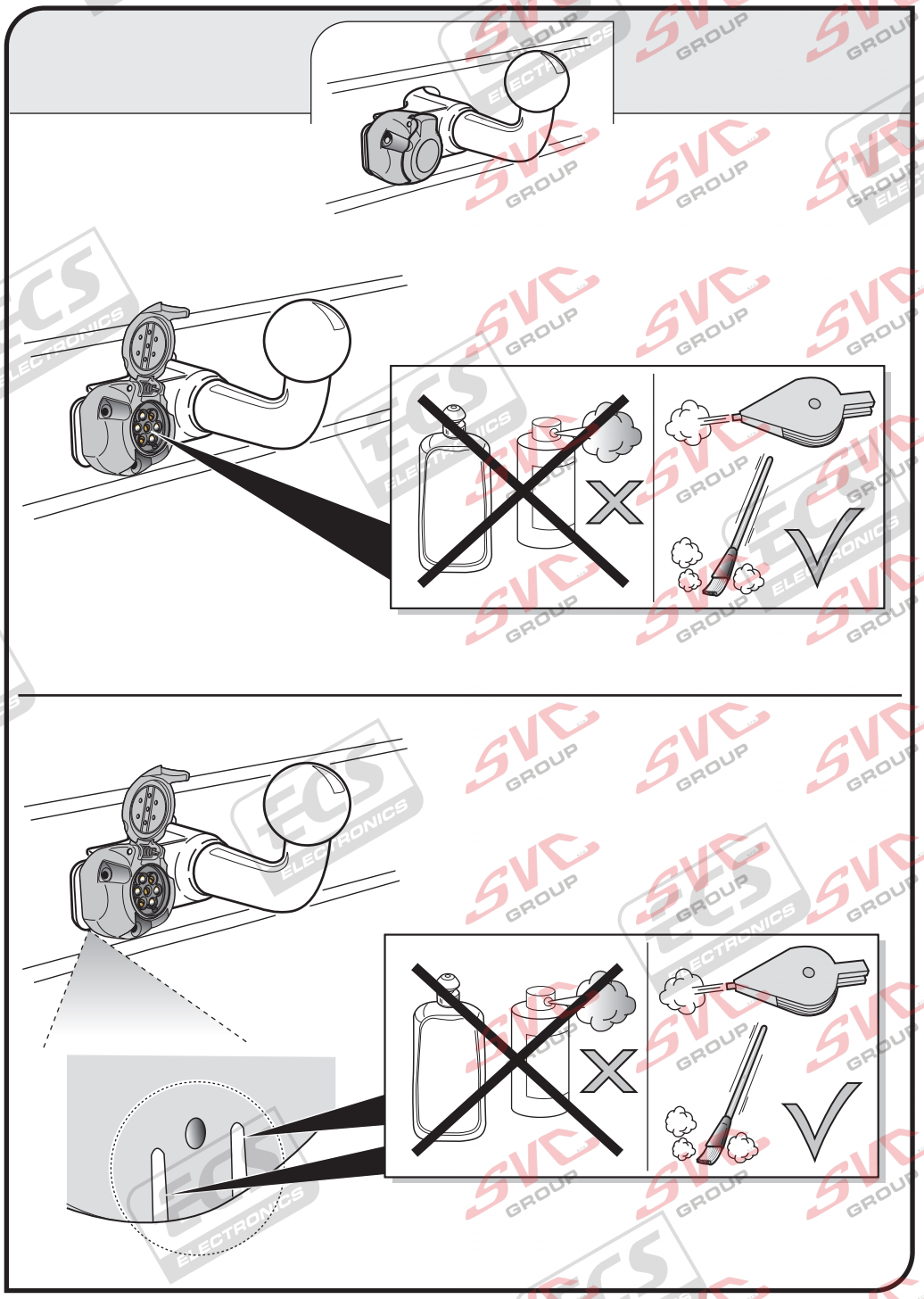
Partnr.: DA-019-BL

Gebrauchsanleitung	DE	CZ	Uživatelská příručka
Mode d'emploi	FR	DK	Brugervejledning
Gebruikershandleiding	NL	FI	Käyttöohjeet
User guide	GB	GR	Οδηγός χρήστη
Guía del usuario	ES	NO	Brukerveiledning
Manuale di istruzioni	IT	PL	Instrukcja obsługi
Bruksanvisning	SE		

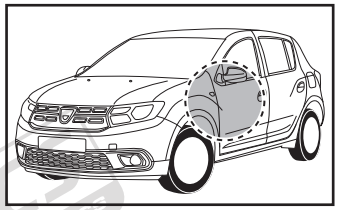


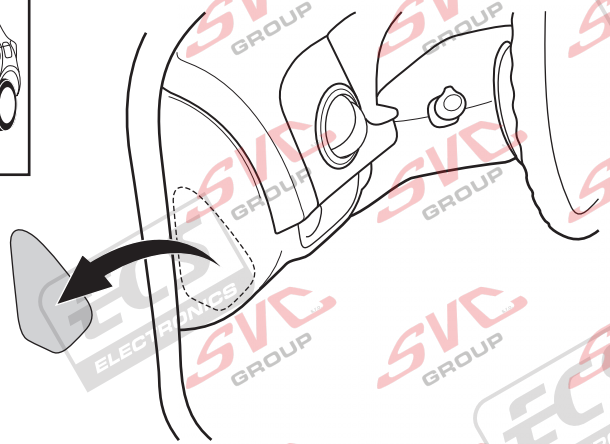
Sandero 01/2017-
Sandero Stepway 01/2017-

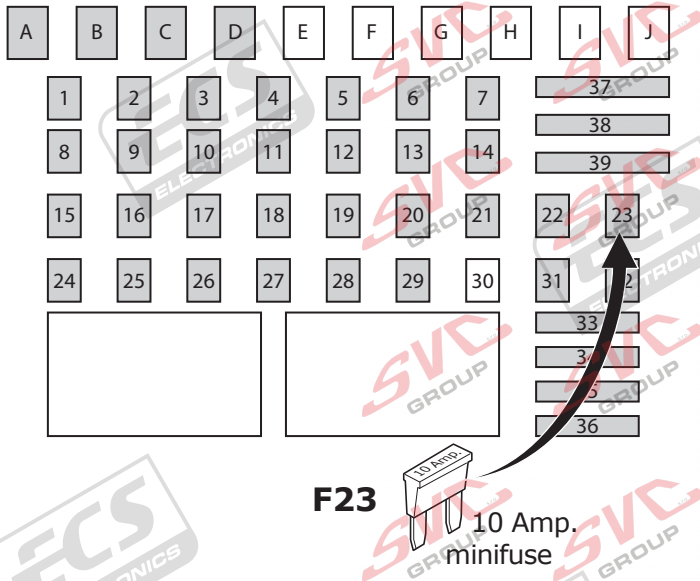


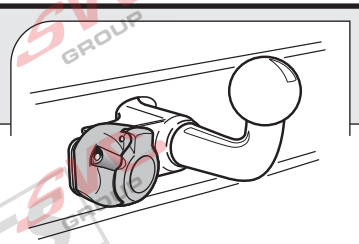


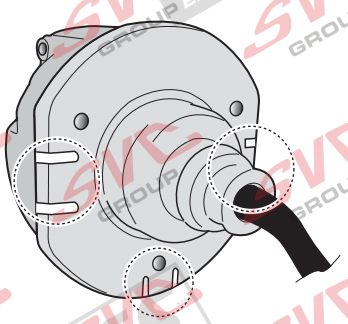
(DE) Sicherungen austauschen
(FR) Remplacer les fusibles
(NL) Zekeringen vervangen
(GB) Changing the fuse
(ES) Cambio de fusible
(IT) Sostituire i fusibili
(SE) Byte av säkringar
(CZ) Výměna pojistky
(DK) Udskiftning af sikringer
(FI) Vaihda varokkeet
(GR) Αλλαγή ασφάλειας
(NO) Skifte sikringene
(PL) Wymienić bezpieczniki

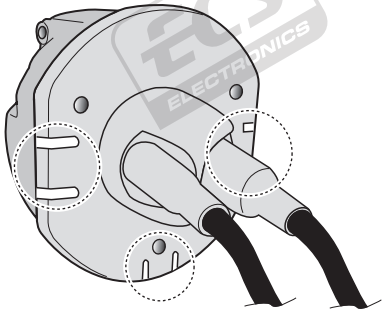


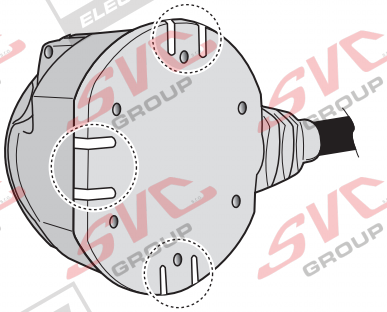


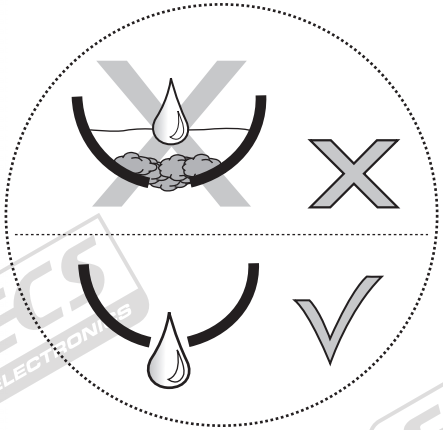








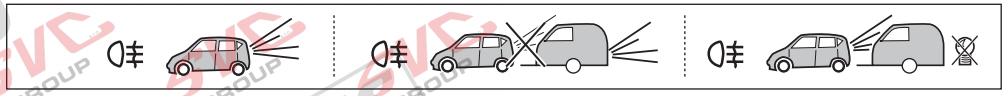




INFO

(DE) Anschluss Steckdose
(FR) Connection de la prise
(NL) Contactdoos aansluiting
(GB) Socket connection
(ES) Conexión de la caja de enchufe
(IT) Allaccio zoccolo
(SE) Anslutning kontaktdosa
(CZ) Objímkový konektor
(DK) Stikdåse forbindelse
(FI) Pistorasia liitäntä
(GR) Υποδοχή σύνδεσης
(NO) Tilkobling koblingsboks
(PL) Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 1724	⇦	🚗◐	⏚ 1-7	⇨	☼	STOP	☼	◐→🚗◐
	1/L	2	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8
Pmax	21W	21W		21W	20W	2x21W	20W	
(DE)	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot	Schwarz	Grau
(FR)	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge	Noir	Gris
(NL)	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood	Zwart	Grijs
(GB)	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red	Black	Grey
(ES)	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo	Negro	Gris
(IT)	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso	Nero	Grigio
(SE)	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd	Svart	Grå
(CZ)	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Červená	Černá	Šedá
(DK)	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Rød	Sort	Grå
(FI)	Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen	Musta	Harmaa
(GR)	Κίτρινο	Μπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Κόκκινο	Μαύρο	Γκρι
(NO)	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Rød	Svart	Grå
(PL)	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brązowy	Czerwony	Czarny	Szary



(DE) Falls zutreffend soll bei einem angekoppelten Anhänger mit einer Nebelleuchte in Betrieb die Nebelleuchte des Fahrzeugs ausgeschaltet werden.

(FR) Le cas échéant, lorsqu'une remorque, avec des anti-brouillard actifs, est branchée, les anti-brouillards du véhicule seront déconnectés.

(NL) Indien van toepassing zal bij een gekoppelde aanhanger met een werkende mistlamp de mistlamp van het voertuig worden uitgeschakeld.

(GB) In a coupled trailer with working fog lamp, the fog lamp of the vehicle will be switched off, if applicable.

(ES) En un remolque acoplado con faros antiniebla en funcionamiento, se apagarán, si es aplicable, los faros antiniebla del vehículo.

(IT) Se applicabile, in presenza di un rimorchio agganciato con una luce antinebbia in funzione, l'antinebbia del veicolo viene disinserito.

(SE) Om tillämpligt kopplas ett fungerande dimljus bort från det anslutna släpet.

(CZ) Pokud je na připojeném přívěsu zapnuta mlhovka, bude tato mlhovka na přívěsu vypnuta.

(DK) Hvis det er relevant, vil på en tilkoblet anhænger med en fungerende tågelygte vognens tågelygte frakobles.

(FI) Jos liitetyssä perävaunussa on toimiva sumuvalo, ajoneuvon sumuvalo kytketään pois päältä.

(GR) Σε συζευγμένο ρυμουλκό στο οποίο λειτουργεί φανός ομίχλης, ο φανός ομίχλης του οχήματος θα απενεργοποιηθεί, εφόσον ενδείκνυται.

(NO) Om nødvendig skal kjøretøyes tåkelys slås av, dersom tilhengeren som kobles til selv har et fungerende tåkelys.

(PL) W stosownych przypadkach, przy przyłączonej przyczepie z działającymi światłami przeciwmgielnymi, zostaną wyłączone światła przeciwmgielne pojazdu.